

International Journal of Language Academy

E-ISSN: 2342-0251

Volume 11/4 October 2023

10th Year Special Issue

Total Number of Issues 47

CONTENTS

Dolunay KUMLU	HUKUK METİNLERİNİN ÇEVİRİSİNDE KARŞILAŞTIRMALI HUKUK VE METİNLER ARASILIK IŞIĞINDA ÇEVİRİ SÜRECİNİN AYDINLATILMASI <i>Crystallizing the Process of the Translation of Legal Texts in the Light of Comparative Law and Intertextuality</i>	1-18
Safa ÇELEBİ	A CRITICAL REVIEW ON THE EVALUATION OF READING PROSODY	19-41
Esra ÖZKAYA MARANGOZ	NEW APPROACHES IN INTERPRETER TRAINING: ENHANCING COMPETENCE AND ADAPTATION	42-52
Pakize URFALI DADANDI	SOCIOECONOMIC STATUS AND READING ACHIEVEMENT: THE MEDIATING ROLE OF READING SELF-CONCEPT AND THE MODERATION ROLE OF GENDER	53-65
Yasemin AŞCI Esra ÜNSAL OCAK	THE PORTRAYAL OF LIVING INTO SLAVERY IN HARRIET ANN JACOBS'S AND FREDERICK DOUGLASS'S AUTOBIOGRAPHIES	66-77
Seher ÖZSERT	AN IMAGOLOGICAL APPROACH TO THE TRANSFORMATION IN THE CODES OF CHIVALRY IN MIEVEAL ROMANCES: <i>BOEVE DE HAUMTONE</i> AND <i>FOUKE FITS WARYN</i>	78-89

International Journal of Language Academy

Volume 11/4 October 2023

10th Year Special Issue

Total Number of Issue: 47

International Journal of Language Academy

E-ISSN: 2342-0251

Volume 11/4 October 2023

10th Year Special Issue

Total Number of Issues 47

Derya BİDERCİ DİNÇ	THERE IS ALWAYS THE OTHER SIDE: A POSTCOLONIAL ECOFEMINIST ANALYSIS OF <i>WIDE SARGASSO SEA</i>	90-111
Deniz DEMİRKAN	FRANSIZCANIN YABANCI DİL ÖĞRETİMİ DERS KİTABI “LE NOUVEAU TAXI 1” DE A 1 DÜZEYİNDE DİDAKTİK BİR ARAÇ OLARAK ÇEVİRİNİN KULLANIMI ÜZERİNE BİR İNCELEME <i>An Analysis of the Use of Translation as a Diacritical Tool in the French Foreign Language Teaching Textbook “Le Nouveau Taxi 1 Méthode de Français” at A1 Level</i>	112-133
Eda Nur KARAKUŞ AKTAN Emine AKYÜZ	ORTAÖĞRETİM TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI DERSİ ÖĞRETİM PROGRAMINDAKİ KAZANIMLARIN ELEŞTİREL DÜŞÜNME AÇISINDAN İNCELENMESİ <i>An Analysis of the Acquisitions in the Turkish Language and Literature Curriculum in Terms of Critical Thinking</i>	134-148
İbrahim DADANDI Suat UNGAN	THE RELATIONSHIP BETWEEN ADAPTIVE INSTRUCTION AND READING SUCCESS: THE FACILITATIVE ROLE OF READING SELF-CONCEPT AND THE HINDERING ROLE OF PEER BULLYING	149-165
Berna KAYA Burcu ÇILDIR	ORTAOKUL TÜRKÇE DERS KİTAPLARINDA YER ALAN OKUMA ETKİNLİKLERİNİN OKUMA KÜLTÜRÜ BAĞLAMINDA İNCELENMESİ <i>Examination of Reading Activities in Secondary School Turkish Textbooks in The Context of Reading Culture</i>	166-190

International Journal of Language Academy

Volume 11/4 October 2023

10th Year Special Issue

Total Number of Issue: 47

International Journal of Language Academy

E-ISSN: 2342-0251

Volume 11/4 October 2023

10th Year Special Issue

Total Number of Issues 47

Nur Hümeyra ÖZDEMİR EREN	MEDYA OKURYAZARLIĞI BAĞLAMINDA POPÜLER KÜLTÜR METİNLERİNDEKİ GÜCÜN TEMSİLİNE İLİŞKİN BİR DEĞERLENDİRME: ANİMASYON FİLMLERİ <i>An Evaluation on the Representation of Power in Popular Culture Texts in the Context of Media Literacy: Animated Movies</i>	191-207
Burcu GÖKGÖZ KURT	THE PERCEPTION OF THE ENGLISH BILABIAL GLIDE PHONEME/ W/ AMONG TURKISH LEARNERS OF L2 ENGLISH: A PRELIMINARY STUDY ON SUCCESS AND CONTRIBUTING FACTORS	208-224
Semra BATURAY MERAL	ARE INFIXES PHONOLOGICALLY PREFIXES OR SUFFIXES? A CONSTITUENT STRUCTURE ANALYSIS	225-247
Gönül KARASU	MYSTORYBOOK SİTESİNİN ALMANCANIN YABANCI DİL OLARAK ÖĞRETİMİNDEKİ YAZMA BECERİSİNE İLİŞKİN ÖĞRENCİ GÖRÜŞLERİ <i>Students' View on MyStorybooks Capability to Teach Writing Skills for German as a Foreign Language</i>	248-258
Aliye Nur ERCAN GÜVEN Rabia GÜRBÜZ US	ULUSLARARASI ÖĞRENCİLERE TÜRKÇE ÖĞRETİMİNDE FARKLI KÜLTÜRLERE KARŞILAŞTIRMALI BİR YAKLAŞIM <i>A Comparative Approach to Different Cultures in Teaching Turkish to International Students</i>	259-278

International Journal of Language Academy

Volume 11/4 October 2023

10th Year Special Issue

Total Number of Issue: 47

International Journal of Language Academy

E-ISSN: 2342-0251

Volume 11/4 October 2023

10th Year Special Issue

Total Number of Issues 47

Güliz ŞAHİN Selahattin DİLİDÜZGÜN	BİBLİYOTERAPİYE DAYALI OKUMA PROGRAMININ BENLİK ALGISI VE ELEŞTİREL OKUMA DÜZEYİNE ETKİSİ	279-296
Marilena Zinovia LEANA TAŞCILAR	<i>The Effect of Bibliotherapy Based Reading Program on Self Perception and Critical Reading Skills</i>	
Muzaffer Derya NAZLIPINAR SUBAŞI	DOMESTICATED AND TAMED BODIES IN ALICE MUNRO'S 'BOYS AND GIRLS'	297-304
Ahmet Erdost YASTIBAŞ	A STUDY ON THE REFERENCES USED BY CHATGPT IN ACADEMIC TEXTS IT WROTE ABOUT ENGLISH LANGUAGE TEACHING: IMPLICATIONS FOR ENGLISH LANGUAGE TEACHING IN TERMS OF ACADEMIC WRITING	305-316
Arzu YETİM Berrin DEMİR	EUDORA WELTY'NİN "A WORN PATH" ADLI ÖYKÜSÜNDE AFRİKALI AMERİKALI KADIN KAHRAMANIN YOLCULUĞU	317-329
	<i>African American Heroine's Journey in Eudora Welty's "A Worn Path"</i>	
Tuğrul Gökmen ŞAHİN Mert ŞEN	"TİYATRO BANA GERÇEK ALİHAN'I BIRAKTI" ÇOCUK TİYATROSUNDA ROL ALMANIN ÖĞRETMEN EĞİTİMİNDEKİ YERİ: ANLATI ARAŞTIRMASI	330-354
Şevval Nur ŞEN	<i>"The Theater Left Me The Real Alihan" The Place of Acting in Children's Theater in Teacher Training: Narrative Research</i>	

International Journal of Language Academy

Volume 11/4 October 2023

10th Year Special Issue

Total Number of Issue: 47

International Journal of Language Academy

E-ISSN: 2342-0251

Volume 11/4 October 2023

10th Year Special Issue

Total Number of Issues 47

Nahide ARSLAN	KÜLTÜREL UNSURLARIN AKTARIMINDA SİNİRSEL MAKİNE ÇEVİRİSİNİN İŞLERLİĞİ: NASREDDİN HOCA FIKRALARI ÜZERİNE İNCELEME	355-376
	<i>Neural Machine Translation in the Process of Transferring Cultural Elements: A Study on Jokes of Nasreddin Hodja</i>	
Ahmet TANIR	PERCEPTION OF USING MOBILE APPLICATIONS TO LEARN GERMAN AS A FOREIGN LANGUAGE (GFL)	377-391
Gülrenk HAYIRCIL	AN ECOFEMINIST APPROACH: UNEARTHING DEPTHS IN LAURA FISH'S <i>STRANGE MUSIC</i> AND BERNARDINE EVARISTO'S <i>BLONDE ROOTS</i>	392-400
Soner GARİP	TÜRKÇE DERS KİTAPLARINDAKİ ETKİNLİKLERİN ETKİLEŞİM TÜRLERİ BAKIMINDAN İNCELENMESİ	401-414
	<i>Examination of the Activities in Turkish Textbooks in Terms of Interaction Types</i>	
Gürkan DAĞBAŞI	TEDA PROJESİ KAPSAMINDA TÜRKÇEDEN ARAPÇAYA YAPILAN ÇOCUK EDEBİYATI ÇEVİRİLERİNE NİCELİKSEL BİR BAKIŞ	415-425
	<i>A Qualitative Look at Children's Literature Translations from Turkish to Arabic within the Scope of TEDA Project</i>	

International Journal of Language Academy

Volume 11/4 October 2023

10th Year Special Issue

Total Number of Issue: 47

International Journal of Language Academy

E-ISSN: 2342-0251

Volume 11/4 October 2023

10th Year Special Issue

Total Number of Issues 47

Nilda HOCAOĞLU Gürbüz OCAK	THE SCALE DEVELOPMENT STUDY ON THE PROBLEMS FACED BY UNIVERSITY STUDENTS IN SPEAKING ENGLISH	426-447
Şebnemnur ÇELİK Emrah BOYLU	YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇE ÖĞRETİCİLERİ İÇİN METİN UYARLAMA ÖZ YETERLİK ÖLÇEĞİ: GEÇERLİK VE GÜVENİRLİK ÇALIŞMASI Text Adaptation Self-Efficacy Scale for Teachers of Turkish as a Foreign Language: Validity and Reliability Study	448-462
Mustafa YILDIZ	AN INVESTIGATION INTO EFL LEARNERS' ABILITY TO GUESS GRAMMATICAL CLASS AND MEANING OF UNFAMILIAR WORDS FROM CONTEXTUAL CLUES	463-475
Sadık HACI	KİTAP İNCELEME: MARİNELA MLADENOVA'NIN SLAV MİKRO DİLBİLİMİ BAĞLAMINDA BANAT BULGARCASININ YAZI DİLİ (TARİHİ, DİNAMİĞİ VE DİL POLİTİKALARI) ADLI KİTABI Book Review on <i>Banat Bulgarian Literary Language in the Context of the Slavic Microlinguistics (History, Dynamic of the Norm and Language Policies)</i> by Marinela Mladenova	476-480